



MOTOROKR™ EQ7

Quick Start Guide



welcome

The MOTOROKR™ EQ7 High-Performance Bluetooth® Stereo Speaker System lets you enjoy your music with legendary JBL® loudspeaker technology.¹ The EQ7 not only delivers wireless music in rich, full sound and elegant style; it also serves as a speakerphone for phone calls—all at an extended range.

- **Wireless music in premium sound**—Motorola wireless technology coupled with high-bandwidth, low-distortion JBL loudspeakers and acoustic design.
- **Easy to use**—music controls that light up during wireless audio connection, and status indicators for Bluetooth connection, audio mute, and power.
- **True wireless freedom**—take your music with you with the extended wireless range of up to 100m/330ft.*

Note: Before using your speaker system for the first time, be sure to review the important safety and legal pamphlet, and follow instructions. Periodically review this information so you remember how to safely use your speaker system.

* Wireless range can vary depending on Bluetooth class of source device, and be subject to interference from obstructions such as walls or other electronic devices.

before you begin

Take a moment before you get started to familiarize yourself with the components of your speaker system.



power your system

batteries

You can power your speaker system using four AA alkaline batteries. Remove battery door (by turning to unlock symbol), insert batteries, and reattach battery door (by aligning the triangle on the door with unlock symbol and turning to lock symbol).



power adapter

You can power your speaker system using the included power adapter. Plug connector into the Power port as shown, then plug power supply into a wall outlet.



get the party started

To turn your speaker system on and off, press the Power button on the rear. The Power indicator light is steadily lit when the speaker system is on.



5

connect wirelessly

To listen to your music via Bluetooth wireless connection, as well as make and receive handsfree calls, you need to pair (link) your speaker system with your Bluetooth phone and/or music device.

- 1 Turn off any Bluetooth devices previously paired with your speaker system.
- 2 Turn on the Bluetooth feature on your phone or music device.
- 3 Turn on your speaker system.

The Bluetooth indicator flashes to indicate your speaker system is in discoverable mode.

- 4 Place your phone or music device in Bluetooth search mode. The phone or music device searches for your speaker system.
- 5 Select **Motorola EQ7** from search results on your phone or music device.
- 6 Select **OK** or **Yes** to pair your speaker system with your phone or music device.
- 7 If prompted, enter **0000** for passkey.

When your speaker system successfully pairs and connects with your phone or music device, the Bluetooth indicator changes from flashing blue to steadily lit. Music playing from your connected music source is heard on your speaker system.

6

connect wirelessly

Notes:

- After successfully pairing your speaker system and Bluetooth device, you don't need to repeat these steps. For each use, ensure that your speaker system is turned ON and that your device's Bluetooth feature is ON.
- Some music devices will automatically attempt to play music when EQ7 re-connects to it.

7

control your tunes

Playback controls on your speaker system can be used when listening to wireless music streaming from a Bluetooth-enabled music device that also provides remote control capabilities (AVRCP).



* If your music player supports this feature

When remote control capabilities are not supported by your music player, the EQ7 simply acts as a speaker system, and music should be controlled from your music player.

8

crank it up

To adjust music volume, use the Volume buttons on your speaker system.



Press—decrease volume (step)
Press and hold—decrease volume (continuous)

Press—increase volume (step)
Press and hold—increase volume (continuous)

You'll hear a tone when maximum or minimum volume is reached on your speaker system.

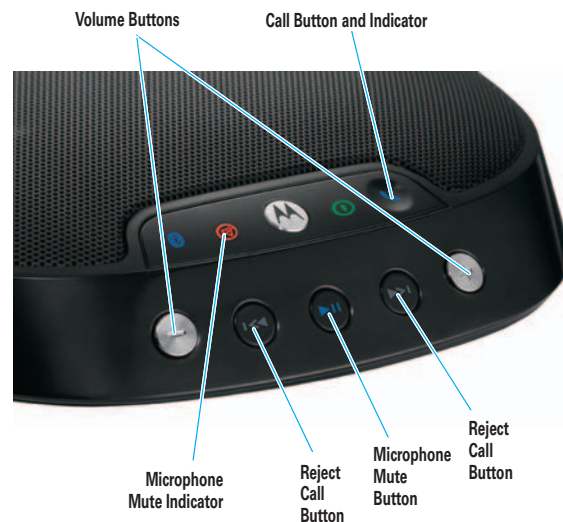
Note: The volume setting on your music player may impact volume on your speaker system.

9

handsfree calls

To make and receive calls using the speaker system, a Bluetooth handsfree (HFP) connection must be established with your phone (see "connect wirelessly" on page 6 for details). A handsfree connection with your phone is indicated when the Call button is steadily lit.

You'll use these controls and indicators on your speaker system when making and receiving handsfree calls.



Volume Buttons

Call Button and Indicator

Microphone Mute Indicator

Reject Call Button

Microphone Mute Button

Reject Call Button

10

receive a call

When there's an incoming call, the Call button flashes on your speaker system and you hear ringtone over your speakers. If wireless streaming music is playing when a call is received, it is paused until the call ends. If music is playing over a wired connection, it is muted when a call is received.



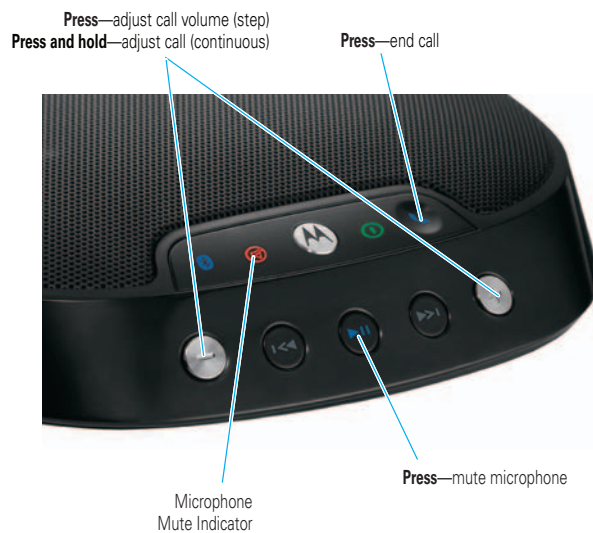
Press—answer call

Press and hold (either button)—reject call

11

while on a call

When a call is active, the Call and Microphone Mute (Play/Pause) buttons are steadily lit on your speaker system.



Press—adjust call volume (step)
Press and hold—adjust call (continuous)

Press—end call

Microphone Mute Indicator

Press—mute microphone

When the call is muted, the Microphone Mute indicator light is on.

12

while on a call

When there's a second incoming call, the Call button flashes on your speaker system, and you hear an alert.

Press—1) answer second call (first call is placed on hold),
2) end second call (first call resumes), or
3) resume first call on hold (when second caller hangs up)



Press and hold (either button)—
reject second incoming call*

* If your phone supports this feature

13

make a call

Using the speaker system to make a call, you can redial the last dialed number or make a voice dial call (if your phone supports this feature). When making a voice dial call, the microphone on the speaker system is enabled, and you hear a prompt from your phone.

Press—make a voice dial call (you hear prompt from your phone)
Press and hold—redial last number



14

cable connection

To listen to your music using a wired connection, connect your music device to the Audio port on your speaker system using the included audio cable.



Notes:

- The Audio port functions as an input port from a music device only (not as a headphone jack).
- Playback controls provided on your speaker system cannot be used when listening to music input from wired connection.
- In wired connection, if no audio is heard turn up volume on music device.

15

tips & tricks

multi-point (two device) connection

To connect to a phone and music device at the same time:

- 1 Pair and connect to your phone (see page 6).
- 2 Turn off both your phone and your speaker system.
- 3 Turn your speaker system back on.
The Bluetooth indicator flashes to indicate the speaker system is in discoverable mode.
- 4 Turn on your music device. Make sure the Bluetooth feature is turned on in the device.
The music device searches for your speaker system.
- 5 Complete steps 5 through 7 on page 6 to pair and connect your music device and speaker system successfully.
- 6 Turn off your speaker system.
- 7 Turn your phone back on and make sure the Bluetooth feature is turned on in both the phone and music device.
- 8 Turn your speaker system back on. It should now connect to both devices.

16

pairing tips

- **To initiate pairing (discoverable) mode manually** when your speaker system is already powered on, press and hold both **Call** and **Play/Pause** buttons at the same time.
- **To clear paired devices list in your speaker system**, press and hold both **Reverse** and **Forward** buttons at the same time until system resets.

power saving using battery power

When using batteries during Bluetooth connection, if your speaker system is inactive (i.e. detects no audio) for over five minutes, it will go into power saving mode and dim the music buttons.

Here are some Bluetooth terms to know:

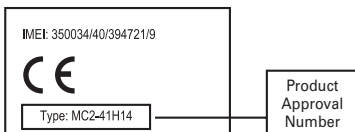
Profile	An application (or use case) through which different Bluetooth devices can communicate with each other. Both devices must support the same profile in order to communicate with one another for the application.
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Profile for streaming dual-channel stereo audio from a stereo music player to your speaker system.
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)	Profile for controlling streaming audio/video playback on remote devices. Typically used with A2DP devices for next/previous track selection and pause/play functions.
HFP (Hands-Free Profile)	Profile for making and receiving calls from a hands-free device.

European Union Directives Conformance Statement



Hereby, Motorola declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
- All other relevant EU Directives.



The above gives an example of a typical Product Approval Number.

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.motorola.com/rtte. To find your DoC, enter the product Approval Number from your product's label in the "Search" bar on the web site.

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.motorola.com
www.motorola.com/bluetoothsupport

1-877-MOTOBLU (Motorola Bluetooth Support)
1-800-331-6456 (United States)
1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)
1-800-461-4575 (Canada)

The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products. MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or countries. The Bluetooth trademarks are owned by their proprietor and used by Motorola, Inc. under license. All other product and service names are the property of their respective owners.
1. The JBL brand name only pertains to the loudspeaker and amplifier technology incorporated with this Motorola product. JBL is not the reseller of this product.

© 2008 Motorola, Inc. All rights reserved.

Bluetooth QD ID: B013625

Manual Number: 68000201150-A



MOTOROKR^{MC} EQ7

Guide de démarrage rapide



bienvenue

Le haut-parleur stéréo haute performance Bluetooth^{MD} du MOTOROKR^{MC} EQ7 vous permet d'apprécier votre musique grâce à la technologie des haut-parleurs JBL^{MD}.¹ En plus d'offrir de la musique sans fil d'une sonorité riche dans un style élégant, le EQ7 est aussi doté de haut-parleurs pour les appels, le tout à grande portée.

- **De la musique sans fil de qualité audio exceptionnelle** — La technologie sans fil de Motorola s'associe à la conception acoustique et aux haut-parleurs à large bande passante et à faible distorsion de marque JBL.
- **Facilité d'utilisation** — Les commandes musicales s'allument pendant la connexion audio sans fil et l'appareil est doté de voyants lumineux pour la connexion Bluetooth, la désactivation du son du microphone et l'alimentation.
- **Une véritable libération des fils** — Grâce à la portée maximale de 100 m, vous pouvez écouter votre musique durant vos déplacements.*

Remarque : avant d'utiliser votre haut-parleur pour la première fois, assurez-vous de lire les consignes de sécurité et les renseignements juridiques, et suivez les instructions. Relisez régulièrement ces renseignements afin de ne pas oublier comment utiliser votre haut-parleur en toute sécurité.

* La portée sans fil varie en fonction de la classe de l'appareil Bluetooth utilisé et peut faire l'objet d'interférences en raison d'obstacles tels que les murs ou d'autres appareils électroniques.

2

avant de commencer

Prenez un moment avant de débiter pour vous familiariser avec les différents composants de votre haut-parleur.



3

mise sous tension

batteries

Le haut-parleur peut être alimenté au moyen de quatre batteries alcalines AA. Retirez le couvercle du compartiment de la batterie, en le déplaçant vers le cadenas déverrouillé, insérez les batteries, puis remplacez le couvercle, en alignant le triangle du couvercle avec le cadenas déverrouillé du système et en le glissant ensuite vers le cadenas verrouillé.



adaptateur d'alimentation

Le haut-parleur peut être alimenté au moyen de l'adaptateur d'alimentation fourni avec l'appareil. Branchez le connecteur dans le port d'alimentation, tel qu'il est illustré, puis branchez le bloc d'alimentation dans une prise murale.



4

que la fête commence

Pour activer et désactiver votre haut-parleur, appuyez sur la touche d'alimentation, située à l'arrière. Le voyant lumineux d'alimentation s'allume lorsque le haut-parleur est sous tension.



5

connexion sans fil

Pour écouter votre musique au moyen d'une connexion sans fil Bluetooth et pour faire et recevoir des appels mains libres, vous devez appairier (lier) votre haut-parleur à votre téléphone Bluetooth ou à votre lecteur de musique.

- 1 Désactivez tout dispositif Bluetooth auquel votre haut-parleur est apparié.
- 2 Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone ou de votre dispositif de musique.
- 3 Mettez votre haut-parleur sous tension.

Le voyant Bluetooth clignotera pour indiquer que le haut-parleur est désormais en mode détectable.

- 4 Mettez le téléphone ou le dispositif de musique en mode de recherche Bluetooth.

Le téléphone ou le dispositif de musique recherchera alors votre haut-parleur.

- 5 Sélectionnez **Motorola EQ7** parmi les résultats de la recherche de votre téléphone ou de votre dispositif de musique.

- 6 Sélectionnez **OK** ou **Oui** afin d'appairier votre haut-parleur à votre téléphone ou à votre dispositif de musique.

- 7 Si l'on vous le demande, entrez le code d'autorisation **0000**.

Lorsque votre haut-parleur est bien apparié et connecté à votre téléphone ou à votre dispositif de musique, le voyant lumineux de Bluetooth passe du clignotement bleu au fixe. Vous entendrez alors, dans votre haut-parleur, de la musique provenant du dispositif de musique connecté.

6

connexion sans fil

Remarques :

- Dès que vous aurez apparié correctement le haut-parleur et le dispositif Bluetooth une première fois, vous n'aurez plus à répéter ces étapes. À chaque utilisation, assurez-vous que votre haut-parleur et la fonction Bluetooth de votre dispositif sont activés.
- Certains dispositifs de musique tenteront de lire la musique automatiquement dès que le EQ7 s'y connectera à nouveau.

7

commandes de lecture

Les commandes de lecture de votre haut-parleur peuvent être utilisées pour écouter de la musique sans fil en continu depuis un dispositif de musique compatible Bluetooth également doté de fonctionnalités de commande à distance (AVRCP).

Appuyer pour lire et interrompre momentanément la musique
Maintenir enfoncée pour arrêter la musique



Appuyer pour passer à la piste précédente
Maintenir enfoncée pour reculer la piste*

Appuyer pour passer à la piste suivante
Maintenir enfoncée pour avancer la piste rapidement*

* Si votre lecteur de musique prend en charge cette fonction

Lorsque les fonctionnalités de commande à distance ne sont pas prises en charge par votre lecteur de musique, le EQ7 agit simplement comme un haut-parleur. Le cas échéant, il faut utiliser les touches de commande de votre lecteur de musique.

8

montez le volume

Pour régler le volume de la musique, utilisez les touches de volume de votre haut-parleur.



Appuyer pour réduire le volume (par étape)
Maintenir enfoncée pour réduire le volume (de façon continue)

Appuyer pour augmenter le volume (par étape)
Maintenir enfoncée pour augmenter le volume (de façon continue)

Si le volume maximal ou minimal de votre haut-parleur est atteint, vous entendrez une tonalité.

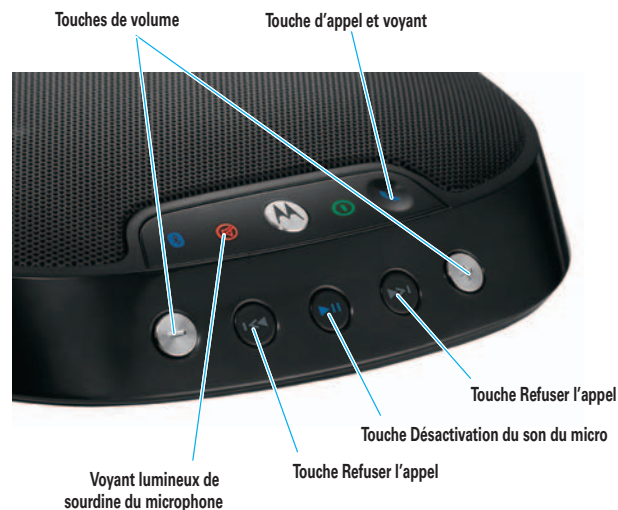
Remarque : le réglage du volume de votre lecteur de musique pourrait avoir une incidence sur le volume de votre haut-parleur.

9

appels mains libres

Pour faire et recevoir des appels en utilisant le haut-parleur, il faut d'abord établir une connexion mains libres Bluetooth (HFP) à votre téléphone. Pour plus de détails, consultez la section « connexion sans fil », à la page 6. Une connexion mains libres est établie à votre téléphone quand le voyant lumineux de la touche d'appel devient fixe.

Vous utiliserez les commandes et les indicateurs de votre haut-parleur pour faire et recevoir des appels mains libres.



10

recevoir un appel

Lorsque vous recevez un appel, le voyant lumineux de la touche d'appel clignote en bleu sur votre haut-parleur qui émet en même temps une sonnerie. Si vous écoutez de la musique en continu au moyen d'une connexion sans fil alors que vous recevez un appel, la musique sera interrompue jusqu'à la fin de l'appel. Si vous écoutez de la musique au moyen d'une connexion câblée alors que vous recevez un appel, la musique sera mise en sourdine.

Appuyer pour répondre à l'appel



Maintenir enfoncée (l'une des touches) pour refuser l'appel

11

en cours d'appel

Pendant un appel actif, les voyants lumineux des touches d'appel et de désactivation du son du micro (touche Écouter/Pause) sont fixes.

Appuyer pour régler le volume de l'appel (par étape)
Maintenir enfoncée pour régler le volume de l'appel (de façon continue)

Appuyer pour mettre fin à l'appel



Voyant de désactivation du son

Appuyer pour désactiver le son du microphone

Si l'appel est mis en sourdine, le voyant de désactivation du son du microphone s'allume.

12

en cours d'appel

Lorsqu'il y a un deuxième appel entrant, le voyant lumineux de la touche d'appel clignote sur votre haut-parleur qui émet en même temps une alerte.

Appuyer pour : 1) répondre au deuxième appel entrant (le premier appel est mis en attente);
2) mettre fin au deuxième appel (le premier appel est repris);
3) reprendre le premier appel mis en attente (quand le deuxième appel est terminé).



Maintenir enfoncée (l'une des touches) pour refuser le deuxième appel entrant*

* Si votre téléphone prend en charge cette fonction

13

faire un appel

Si vous utilisez le haut-parleur pour faire un appel, vous pouvez recomposer le dernier numéro composé ou faire un appel par composition vocale (si votre téléphone prend en charge cette fonction). Lorsque vous faites un appel par composition vocale, le micro du haut-parleur s'active et vous entendez un message-guide provenant de votre téléphone.

Appuyer pour faire un appel par composition vocale (vous entendez un message-guide)
Maintenir enfoncée pour recomposer le dernier numéro



14

connexion par câble

Pour écouter votre musique au moyen d'une connexion câblée, branchez votre dispositif de musique au port audio de haut-parleur à l'aide du câble audio inclus.



Remarques :

- Le port audio agira en tant que port d'entrée pour un dispositif de musique uniquement (et non en tant que prise pour casque).
- Les commandes de lecture de votre haut-parleur ne peuvent être utilisées pendant l'écoute d'une musique provenant d'une connexion câblée.
- Si vous n'entendez aucun son et que votre connexion est câblée, augmentez le volume du dispositif de musique.

15

trucs et conseils

connexion multipoint (deux dispositifs)

Pour établir une connexion à un téléphone et à un dispositif de musique en même temps :

- 1 Appariez et établissez une connexion à votre téléphone (consultez la page 6).
- 2 Mettez votre téléphone et votre haut-parleur hors tension.
- 3 Remettez ensuite votre haut-parleur sous tension.
Le voyant Bluetooth clignote pour indiquer que le haut-parleur est en mode détectable.
- 4 Mettez maintenant votre dispositif de musique sous tension. Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée dans le dispositif.
Le dispositif de musique cherche votre haut-parleur.
- 5 Suivez les étapes 5 à 7 à la page 6 pour appairer et connecter correctement votre dispositif de musique et votre haut-parleur.
- 6 Mettez votre haut-parleur hors tension.
- 7 Remettez votre téléphone sous tension et assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée dans le téléphone et dans le dispositif de musique.
- 8 Remettez votre haut-parleur sous tension. Il devrait alors se connecter aux deux dispositifs.

16

conseils sur l'appariement

- **Pour déclencher le mode Appariement (détectable) manuellement** lorsque votre haut-parleur est déjà sous tension, maintenez enfoncées les touches **d'appel** et **Écouter/Pause** simultanément.
- **Pour effacer la liste des dispositifs appariés de votre haut-parleur**, maintenez enfoncées les touches **Saut arrière** et **Saut avant** en même temps, jusqu'à ce que le haut-parleur soit réinitialisé.

économie d'énergie de la batterie

Quand le haut-parleur est alimenté par des batteries au cours d'une connexion Bluetooth et qu'il est inactif, c'est-à-dire qu'il ne détecte aucun son pendant plus de cinq minutes, il passera alors en mode d'économie d'énergie et diminuera l'intensité des commandes de musique.

17

Voici des termes Bluetooth utiles :

Profil	Une application (ou exemple d'utilisation) au moyen de laquelle deux dispositifs Bluetooth peuvent communiquer. Ces deux dispositifs doivent prendre en charge le même profil pour pouvoir communiquer entre eux.
A2DP (Profil de distribution audio avancée)	Profil pour transmettre en continu un fichier audio stéréo à deux voies d'un lecteur de musique à votre haut-parleur.
AVRCP (Profil de commande à distance audio-vidéo)	Profil pour commander la lecture audio/vidéo en continu sur des dispositifs à distance. Généralement utilisé avec des dispositifs A2DP pour la sélection des pistes suivante/précédente et pour les fonctions pause/écouter.
HFP (profil mains libres)	Profil pour faire et recevoir des appels d'un dispositif mains libres.

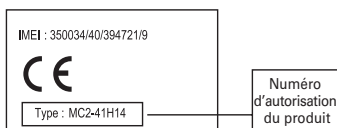
18

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne



Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
- À toutes les autres directives pertinentes de l'UE.



L'étiquette ci-dessus illustre un numéro d'autorisation du produit typique. Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive 1999/5/CE relative à votre produit à www.motorola.com/rte. Pour trouver votre déclaration de conformité, entrez le numéro d'autorisation du produit figurant sur l'étiquette de votre produit dans le champ « Search » sur le site Web.

19

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.motorola.com
www.motorola.com/bluetoothsupport

1 877 MOTOBLU (assistance Motorola Bluetooth)
1 800 331-6456 (États-Unis)
1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes)
1 800 461-4575 (Canada)

L'utilisation d'appareils sans fil ou de leurs accessoires peut être interdite ou restreinte à certains endroits. Respectez systématiquement les lois et règlements relatifs à l'utilisation de ces produits.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées auprès du US Patent & Trademark Office. JBL est une marque de commerce de Harman International Industries, Incorporated, enregistrée aux États-Unis et ailleurs. Les marques de commerce Bluetooth^{MD} appartiennent à leur propriétaire et sont utilisées par Motorola Inc. en vertu d'une licence. Tous les autres noms de produits et services sont la propriété de leur détenteur respectif.

1. La marque JBL ne se rapporte qu'à la technologie des haut-parleurs et de l'amplificateur dont est équipé ce produit Motorola. JBL n'est pas le revendeur du produit.

© 2008 Motorola, Inc. Tous droits réservés.

Numéro Bluetooth QD : B013625

Numéro du manuel : 68000201150-A

20